



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 27. veebruar 2013
(OR. en)**

6909/13

**Institutsioonidevaheline dokument:
2013/0054 (NLE)**

**EEE 5
STATIS 20
ECOFIN 154**

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjon
Kuupäev:	25. veebruar 2013
Komisjoni dok nr:	COM(2013) 91 final
Teema:	Ettepanek: nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu XXI lisa (Statistika) muutmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni ettepanek, mis on esitatud direktor Jordi AYET PUIGARNAU kaaskirjaga Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile Uwe CORSEPIUSELE.

Lisatud: COM(2013) 91 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 25.2.2013
COM(2013) 91 final

2013/0054 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

**millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht
seoses EMP lepingu XXI lisa (Statistika) muutmisega**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Siseturu nõutava õiguskindluse ja ühtsuse tagamiseks peab EMP ühiskomitee pärast asjaomaste ELi õigusaktide vastuvõtmist integreerima need võimalikult kiiresti Euroopa Majanduspiirkonna lepingusse.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA TOIMUNUD KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

EMP ühiskomitee otsuse eelnõu (mis on lisatud nõukogu otsuse ettepanekule) eesmärk on muuta EMP lepingu XXI lisa (Statistika), inkorporeerides sellesse komisjoni 22. juuni 2012. aasta määruse (EL) nr 555/2012, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 ühenduse maksebilansi, rahvusvahelise teenuskaubanduse ja välismaiste otseinvesteeringute statistika kohta seoses andmenõuete ja määratluste ajakohastamisega.

EMP ühiskomitee otsuse eelnõus nähakse ette Norra ja Islandi vabastamine maksebilansi andmete igakuisest teatamisest Eurostatile, nagu nõutakse komisjoni 22. juuni 2012. aasta määruse (EL) nr 555/2012 (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005) 1. lisa tabelis 1, sest selliseid andmeid kas ei genereerita sellise sagedusega või nõuaks see andmekogumisraamistiku täielikku ümberkorraldamist, samal ajal kui Liechtenstein vabastatakse kõnealuse määruse kohaldamisest EMP lepingu XXI lisa punkti 19s alusel.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Nõukogu määruse (EÜ) nr 2894/94 (Euroopa Majanduspiirkonna lepingu rakendamise korra kohta) artikli 1 lõikega 3 on ette nähtud, et nõukogu kehtestab komisjoni ettepanekul seisukoha, mis tuleb ELi nimel selliste otsuste suhtes võtta.

Komisjon esitab nõukogule EMP ühiskomitee otsuse eelnõu, et nõukogu kiidaks selle heaks kui ELi seisukoha. Komisjon loodab, et ta saab ELi seisukoha EMP ühiskomitees esitada esimesel võimalusel.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

**millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav
seisukoht seoses EMP lepingu XXI lisa (Statistika) muutmisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 338 lõiget 1
koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa
Majanduspiirkonna lepingu rakendamise korra kohta,¹ eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna leping („EMP leping”)² jõustus 1. jaanuaril 1994.
- (2) Kooskõlas EMP lepingu artikliga 98 võib EMP ühiskomitee oma otsusega muu hulgas muuta selle XXI lisa.
- (3) EMP lepingu XXI lisa sisaldab statistikat käsitlevaid erisätteid ja -korda.
- (4) EMP lepingusse tuleb koos teatavate Norrat, Islandi ja Liechtensteini käsitlevate kohandustega inkorporeerida komisjoni 22. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 555/2012, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 ühenduse maksebilansi, rahvusvahelise teenuskaubanduse ja välismaiste otseinvesteeringute statistika kohta seoses andmete esitatavate nõuete ajakohastamisega³.
- (5) Seetõttu tuleks EMP lepingu XXI lisa vastavalt muuta.
- (6) Seetõttu peaks EMP ühiskomitees võetav liidu seisukoht tuginema käesolevale otsusele lisatud otsuse eelnõule,

¹ EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6.

² EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3.

³ ELT L 166, 27.6.2012, lk 22.

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XXI lisa muutmise suhtes EMP ühiskomitees Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht põhineb käesolevale otsusele lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

Eelnõu:

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr [...],

[kuupäev],

millega muudetakse EMP lepingu XXI lisa (Statistika)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 22. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 555/2012, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 ühenduse maksebilansi, rahvusvahelise teenuskaubanduse ja välismaiste otseinvesteeringute statistika kohta seoses andmenõuete ja määratluste ajakohastamisega¹.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XXI lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XXI lisa punkti 19s (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 184/2005) muudetakse järgmiselt:

1. Lisatakse järgmine taane:
„- **32012 R 0555**: komisjoni määrus (EL) nr 555/2012, 22. juuni 2012 (ELT L 166, 27.6.2012, lk 22).”
2. Kohanduse tekst asendatakse järgmisega:
„a) I lisa tabeli 1 punkte 1 ja 2 ei kohaldata Norra suhtes.
b) I lisa tabelit 1 ei kohaldata Islandi suhtes enne 2017. aasta maid.

¹ ELT L 166, 27.6.2012, lk 22.

- c) Määrust ei kohaldata Liechtensteini suhtes.”

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 555/2012 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub [...], tingimusel et esitatud on kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

EMP ühiskomitee

sekretärid